

## El joyero

**Autor: Hafez**

Traductor: Gabriela Aguilar

Si un hombre ingenuo y desesperado  
Trajese al único joyero del pueblo,  
Una piedra preciosa  
Deseando venderla,  
Los ojos del joyero  
Comenzarían a jugar,  
Como lo hace la mayoría de los ojos en el mundo cuando te miran.  
El rostro del joyero se mostraría sereno.  
Él no querrá revelar el verdadero valor de la joya,  
Sino que intentará mantener al hombre cautivo en su miedo y avaricia  
Mientras calcula  
El precio de la operación.  
Pero un solo momento conmigo, querido mío,  
Te mostraré  
Que no existe nada,  
Nada  
Que Hafiz quiera de ti.  
Cuando estás sentado frente a un maestro como yo,  
Incluso si eres un desastre,  
Mis ojos cantan con Emoción  
Ellos pueden ver tu Valor Divino.

Fuente: Editorial Alianza, Madrid

Derechos Reservados.  
Se permite copiar citando la fuente  
Fundación Cultural Oriente  
[www.islamorientes.com](http://www.islamorientes.com)